

DETROIT/TOLEDO SALES: 419-870-2797 • 313-729-4435

Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

FREE!

31
Years
Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

20 de diciembre, 2019 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 66, No. 16

¡FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO!

CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

DETROIT



Follow Us On Facebook Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Best Law Firms US News 2019
Avvo Client Rating 2019
PREMIER

Super Lawyers 216-566-9908
www.imwong.com info@imwong.com
Atlanta Chicago Cleveland Columbus Los Angeles
Memphis Minneapolis Nashville New York Raleigh



¡Feliz Navidad y Prospero Año Nuevo de parte de la Familia Castilleja/García!

HOME MORTGAGES

Lending a hand, too.

CAREY SPELLMAN | FIRST-TIME HOMEOWNER

eMail (EAGLE MAIL)

Dear Eagle,
You took the time to find programs that worked for my budget. Now I own a home for only \$20 more than I was paying a month for rent.

Sincerely,
Carey Spellman

Watch Carey's story and start your conversation at First-Fed.com/EagleMail

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302 (inside the Seaway Marketplace)
2920 W. Central Ave., Toledo | 419-517-9300
1077 Louisiana Ave., Perrysburg | 419-872-8326
5520 Monroe St., Sylvania | 567-455-8233
417 W. Dassel Dr., Maumee | 419-794-5000

FDIC

Season's Greetings!

El Corazon de Mexico invites you to....

Great Art Escape
@ Peristyle Concert Hall

Toledo Museum of Art
2445 Monroe St. Toledo, Ohio 43620

Friday, December 27, 2019
2pm

This FREE performance will feature dances from the State of Veracruz, the State of Sinaloa, the State of Chiapas, the State of Nuevo Leon, the Revolution and the State of Jalisco.

For more information, please call 419.283.1628

Spartan Stores

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM

www.toledofoodmarket.com

USDA Inspected and Approved
Beef Originals \$4.99

Honeycomb Beef Tripe 10 lb. \$27.99 CUT FREE!

Armour Lard 25 lb. Pail \$34.99

La Preferida or Goya Hominy 2/5 \$3
Goya Cane 2/5 \$2.49
Goya or La Preferida Pinto Beans 2/5 \$3
Chili Beans or Chili Mix 3/5 \$5
Osbandt Rice Mix 2/5 \$3

Roma Tomatoes 99¢
Tomatillos 99¢
Jalapeno Peppers 99¢
Alo Vera Leaves 99¢

El Milagro Tortillas 99¢
Masa de Maiz 2/5 \$7
Embalitos 1/2 lb. \$1.99
El Milagro Tortillas 2/5 \$6
La Preferida Pork Rinds Chicharrones 2/5 \$6

LP: Ad effective Tuesday, December 17, 2019 - Monday, December 30, 2019

One Stop For All Your Hispanic Needs



No-cost workforce training for adults ages 18-24

Earn an industry recognized certificate

- Students are eligible for a paid internship
- Gain permanent full-time employment
- Programs include:
 - Welding
 - Precision/CNC Machining
 - Private Security
 - Automotive
 - Information Technology
 - EMT/Paramedic
 - Hospitality Management
 - Medical

tri-c.edu/ata
216-987-4767



19-1092

Electronic music innovator comes to Toledo Museum of Art

The Toledo Museum of Art (TMA) welcomes electronic producer *Jlin* to a one-of-a-kind performance in the Museum's GlasSalon Thursday, Feb. 20, 2020. *Jerrilynn Patton*, known as *Jlin*, is one of the most prominent women producers working today.



Jlin grew up in the steel manufacturing town of Gary, Indiana, just 20 miles from downtown Chicago. Her early fame came in the genre of footwork, a high-tempo house/club dance style born in Chicago clubs. She began her career using music samples to construct her tracks, but today her compositions are built of entirely original sounds that *Jlin* herself creates. She makes a practice of discovering new styles and taking on new projects that result in sounds and scores unlike any she's created before. For example, recent projects include an original score for

British choreographer Wayne McGregor's group-performance piece *Autobiography*, and a commission for the Kronos Quartet.

With fewer than 200 tickets available to the concert, TMA encourages fans of electronic music to invite their friends and families to experience the genre in the beautiful and non-intimidating environment of the GlasSalon.

"*Jlin* brings her life experiences, from her days as a steel worker to her close relationship with her family, into her immersive performances," said *Scott Boberg*, TMA manager of programs and audience engagement. "Her

charm and openness with the audience will make this a wonderful experience in an intimate setting. The Museum is thrilled to offer its visitors the chance to experience the work of an important voice in the electronic musical landscape."

Tickets are \$12 for Museum members, \$15 for nonmembers and \$10 for students and military. Tickets are available at tickets.toledomuseum.org. For general information, visitors may call 419-255-8000 or 800-644-6862.

Editor's Note: Photo courtesy of TMA; photo taken by Ebru Yildiz.

TOLEDO ZOO
LIGHTS
before
CHRISTMAS

PRESENTED BY: **KeyBank**

NOW – DEC. 31

Enjoy all the season has to offer at the 2019 edition of the holiday tradition voted best Zoo lights in the nation!

TOLEDOZOO.ORG/LIGHTS

MAJOR SPONSORS:

Runny nose turned into a green meanie?

Call us – your primary experts.

Sniffles, common colds, sinus infections and the flu can quickly escalate to more severe respiratory infections and health complications. Your primary care provider can help you understand the differences between cold and flu and update your vaccines to stay healthy.

Build a relationship and start a conversation about your health needs with your primary care provider at The University of Toledo Medical Center.

Start a conversation today, 419.383.4000.

utmc.utoledo.edu/primarycare
@utoledomedicalcenter
@UTMedCenter

Llegan a Guatemala dos familias migrantes desde

Por SONIA PÉREZ D., Associated Press

CIUDAD DE GUATEMALA, 12 XII 19 (AP): Dos familias de migrantes centroamericanos fueron enviadas el jueves de Estados Unidos a Guatemala.

En este país se percibe que la llegada de éstas y otros migrantes de la región ocurre bajo un acuerdo bilateral que coloca a Guatemala como "tercer país seguro" para recibir a los migrantes detenidos en el norte y que habrían solicitado asilo en Estados Unidos. Sin embargo, autoridades estadounidenses han dicho que los migrantes enviados a Guatemala no tienen casos de asilo abiertos en su territorio.

La Dirección de Migración local confirmó la llegada de 14 migrantes, siete de Honduras y siete de El Salvador, grupos en los que se incluye a dos familias, cada una con un menor de edad. Junto a los migrantes también fueron deportados 119 guatemaltecos, todos provenientes de El Paso, Texas. Los centroamericanos trasladados el jueves se suman a los diez que habían llegado durante las dos semanas pasadas.

Según el Ministro de Gobernación, Enrique Degenhart, todos los hondureños y salvadoreños que llegaron el jueves decidieron no aplicar al asilo y solicitaron su traslado a sus respectivos países. Del total de 24 personas que han sido trasladadas, sólo dos han solicitado protección en el país, dijo el ministro.

El gobierno guatemalteco no provee de nada a los migrantes que arriban al país, ni trabajo, ni alojamiento, aunque el trámite de asilo suele durar

meses. La Organización Internacional de las Migraciones (OIM) y ONGs como Refugio de la Niñez y Casa del Migrante han provisto de alimentos, cuidado médico, albergue o traslados a sus países a quienes lo requieran.

La llegada de las dos familias de migrantes coincide con la presencia en Guatemala de Chad F. Wolf, secretario interino del Departamento de Seguridad Interna estadounidense, que se reúne con los ministros de seguridad Guatemala, Honduras y El Salvador.

Al finalizar, Wolf calificó de éxito importante la reunión sostenida con sus homólogos en el esfuerzo por incrementar la seguridad fronteriza, la migración irregular y contrarrestar las organizaciones criminales transnacionales que afectan la prosperidad en la región.

"Específicamente hemos desarrollado los próximos pasos para implementar completamente nuestros anteriores acuerdos, identificar nuevas oportunidades para promover nuestros objetivos compartidos, proteger a nuestras poblaciones más vulnerables y mantener y reducir aún más los flujos migratorios ilegales; proporcionar vías para que los solicitantes de asilo legítimos busquen protección más cerca de casa", dijo Wolf.

El secretario anunció la firma de un acuerdo con El Salvador sobre el Programa Conjunto de Seguridad (JSP por sus siglas en inglés), el cual

dijo que aseguraría los sistemas de aviación salvadoreños de los pasajeros vinculados al terrorismo, narcóticos, armas y contrabando de divisas.

Wolf expresó que desde junio se han firmado 12 acuerdos operativos de seguridad conjunta con Guatemala, Honduras y El Salvador. "Como resultado de los esfuerzos de nuestra administración, incluidas nuestras asociaciones regionales, migrar ilegalmente a los Estados Unidos nunca había tenido tan pocas probabilidades de éxito", aseguró.

A preguntas de periodistas sobre un video publicado por la organización Pro Pública en la que se ve al menor guatemalteco Carlos Gregorio Hernández en agonía y sin recibir asistencia médica por parte de la patrulla fronteriza que lo tenía bajo su custodia en mayo pasado, el secretario dijo que había sido una muerte trágica y que el caso estaba bajo investigación.

El ministro Degenhart dijo que uno de los acuerdos alcanzados en la reunión fue la creación de una unidad regional especializada en el área de investigación criminal que va a analizar los delitos financieros cometidos por organizaciones transnacionales que se dedican a la trata de personas. Agregó que se invitará a participar a México, Costa Rica y Panamá al combate de las organizaciones que trafican con personas.

Los periodistas de AP Christopher Sherman y Colleen Long, contribuyeron con esta nota.

Evo Morales satisfecho de residir en Argentina

Por ALMUDENA CALATRAVA, Associated Press

BUENOS AIRES, 12 XII 19 (AP): Dos días después de la asunción del peronista Alberto Fernández como presidente, el exmandatario boliviano Evo Morales llegó a Argentina donde solicitó residir como refugiado político.

"Hace un mes llegué a México, país hermano que nos salvó la vida, estaba triste y destrozado. Ahora arribé a Argentina para seguir luchando por los más humildes y para unir a la Patria Grande. Estoy fuerte y animado. Agradezco a México y Argentina por todo su apoyo y solidaridad", publicó Morales en su cuenta de Twitter poco después de pisar suelo argentino.

Morales -quien dejó el poder el 10 de noviembre en medio de protestas sociales y presionado por la falta de apoyo de la policía y las fuerzas armadas- arribó en la mañana al aeropuerto internacional de Ezeiza, en las afueras de Buenos Aires.

El ex gobernante llegó procedente de Cuba, donde estuvo en los últimos días por una consulta médica. Previamente estuvo asilado en México con el apoyo del presidente Andrés Manuel López Obrador, con quien se mostró muy agradecido.

Morales residirá en Argentina junto a sus dos hijos, que llegaron a Buenos Aires el 23 de noviembre tras permanecer en la embajada de México en La Paz.

Acompañando a Morales arribaron el vicepresidente Álvaro García Linera; el ex canciller Diego Pary Rodríguez; la ex ministra de Salud Gabriela Montaña y el ex embajador de Bolivia ante la Organización de Estados Americanos (OEA) José Alberto González, quienes también hicieron

el trámite para ser aceptados como refugiados.

El canciller argentino Felipe Solá indicó que no se sabe aún dónde residirá el exmandatario. "Lo va a tener que comunicar en el pedido oficial de refugio... él se siente mejor acá que en México, que está lejos, y sus dos hijos están acá", dijo el funcionario al canal de cable Todo Noticias.

Argumentó que un refugiado "tiene temores fundados de ser perseguido por distintos motivos" y requiere de la protección que no tiene en su país. "Si no nos ocupáramos de él rápidamente corría peligro su vida", subrayó Solá, quien indicó que el exmandatario "viene para quedarse".

Asimismo puntualizó que Morales debe asumir "el compromiso de no hacer declaraciones políticas en la Argentina".

El gobierno de la presidenta interina de Bolivia, Jeanine Áñez, acusa al líder indígena de sedición y terrorismo tras un mes de convulsión social en el país andino que dejó al menos 32 muertos.

La canciller boliviana Karen Longaric expresó en una rueda de prensa que espera que el gobierno argentino "cumpla las normas internacionales referidas al asilo o refugio político... no queremos que ocurra como en México donde Evo Morales tenía micrófono abierto y una palestra".

La llegada de Morales y sus acompañantes se mantuvo en la mayor reserva.

Es esperable que los recién llegados consigan la condición dada la cercanía de Morales con Fernández, uno de los dirigentes de centro izquierda de la región que más le ha expresado su apoyo.

La Comisión Nacional para los Refugiados integrada, entre otros, por funcionarios de varios ministerios y del Alto Comisionado de las Naciones

Unidas para los Refugiados, decide la concesión de ese estatus. Si la solicitud es rechazada por la comisión, puede ser apelada ante instancias administrativas, judiciales y en última instancia definida por las autoridades de migraciones.

Ningún refugiado puede ser expulsado o extraditado a otro Estado si hay razones para creer que estaría en peligro su vida y libertad.

El antecesor de Fernández, el conservador Mauricio Macri, no había reconocido formalmente a Áñez pero evitó calificar lo sucedido en Bolivia como un golpe de Estado como hicieron otros líderes políticos regionales.

Solá dijo que no está programada para el jueves ninguna reunión de Morales con el presidente argentino, quien abogó por que el líder indígena viajara a México para ser asilado por el gobierno de López Obrador.

"Paranosotros en Bolivia hay un gobierno de facto", sostuvo Solá y puntualizó que se apuesta a la pronta celebración de elecciones en ese país.

Según la canciller boliviana "por nuestros amigos" se supo que Morales viajó de Cuba a Buenos Aires en una aerolínea mexicana.

Morales renunció cercado por las protestas en rechazo al supuesto fraude en las elecciones del 20 de octubre en las que buscaba su reelección para un cuarto mandato. El exmandatario ha negado que hubiera irregularidades pese a que una auditoría de la OEA detectó manipulación y falsificación de las actas electorales para favorecer al ex gobernante.

El periodista de AP en Bolivia, Carlos Valdez, colaboró en esta nota.

Bolivia y CIDH acuerdan investigar muertes por crisis

La Paz, Bolivia, 12 XII 19 (AP): El gobierno interno de Bolivia y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) acordaron realizar una investigación internacional profunda sobre las muertes de 36 personas en las fuertes protestas poselectorales.

La decisión se da a dos días de que el organismo presentara un informe preliminar que criticó el uso de la fuerza del gobierno de la declarada presidenta interina, Jeanine Áñez. Posteriormente, su administración lo rechazó.

La canciller Karen Longaric informó la noticia el jueves en rueda de prensa. "Es para que tengan

reuniones con todos los diferentes sectores para que puedan rectificar aquel informe que tiene muchas imprecisiones y que no es conveniente al gobierno porque no se ajusta a la verdad de los hechos", dijo.

El informe preliminar de la CIDH condenó "las masacres de Sacaba y Senkata, en las que se habrían cometido graves violaciones de los derechos humanos". Estos enfrentamientos dejaron 18 muertos, al parecer seguidores del expresidente Evo Morales que habrían fallecido por disparos de armas de fuego durante una incursión de las fuerzas del orden.

Longaric mencionó que el gobierno invitó a la CIDH a que realice una investigación que abarque de septiembre a diciembre, un mes antes y uno

después de la crisis poselectoral.

De acuerdo a un tuit de la comisión, la investigación será encabezada por el Grupo Independiente de Expertos Internacionales (GIEI), que la CIDH ha llevado a México ante la desaparición de los 41 estudiantes en 2014 y en Nicaragua en 2018.

Las 36 muertes reportadas se dieron antes y después de la renuncia del expresidente Evo Morales a raíz de las fallidas elecciones del 20 de octubre, en las que el exmandatario se declaró ganador.

Morales, presionado por las protestas que fueron apoyadas por policías y militares, se fue asilado a México y actualmente está refugiado en Argentina.

HOME MORTGAGES



Every part personalized.

JAMES BAILEY | FIRST-TIME HOMEOWNER

eMail
[EAGLE MAIL]

Dear Eagle,

We wanted a backyard and enough bedrooms for all of us. When we got our house, it had everything we wanted and more. Thank you!

Sincerely, James Bailey



FIRST FEDERAL BANK

Better together.

Watch James' story and start your conversation at
First-Fed.com/EagleMail

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302
(inside the Seaway Marketplace)
2920 W. Central Ave., Toledo | 419-537-9300
5520 Monroe St., Sylvania | 567-455-8223
1077 Louisiana Ave., Perrysburg | 419-872-8326
417 W. Dussel Dr., Maumee | 419-794-5000

Member FDIC

Offer of credit subject to credit approval.

Venezolanos Unidos en Michigan invitan a la Rumba de Año Nuevo 2020

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

DETROIT, MI, 9 XII 19: Venezolanos Unidos de Michigan invitan a la Rumba de Año Nuevo 2020 que se llevará a cabo el próximo sábado 21 de diciembre de 4:30 a 9:30pm en el centro comunitario Pleasant Ridge, ubicado en el 4 Ridge Rd., Pleasant Ridge, MI. Boletos a la venta por correo en vumichiganorg@gmail.com o en eventbrite. Costo: \$80 por persona.

Alfred Navarro, Presidente de Venezolanos Unidos en Michigan (UVM), informó: "Invitamos a todos a ser parte de este gran evento, el cual tiene por objetivo recaudar fondos para enviar medicamentos, pañales y formulas a Venezuela. Además se disfrutará de una gran celebración de año nuevo con toques navideños al estilo tradicional de Venezuela".

El boleto de entrada ya incluye comida y bebida. El menú consta de pasapalos para iniciar, hallacas, pan de jamón, ensalada de gallina típica de navidad y permil (jamón venezolano), como postre se servirá una torta negra y otra sorpresa. Habrá barra libre que incluirá refrescos, agua, champaña, vino y bebidas alcohólicas, por lo que se considera un evento para adultos, no se permite la entrada a niños menores de 15 años. Si está interesado en un descorche favor de llevar su propia botella, se permitirá una

botella por persona.

Se realizará una entrevista al pintor venezolano Doon Pérez, quien es arquitecto y músico de la ciudad de Barquisimeto, Venezuela. Ha realizado exposiciones en San Diego California y en este momento se encuentra una exhibición de sus pinturas en Ann Arbor, MI. Como apoyo a la causa, donará uno de sus cuadros para que se realice una subasta durante la fiesta de año nuevo y de esta manera puedan aumentar los fondos recaudados. Pérez se ha unido a UVM debido al excelente trabajo que ha visto y el apoyo que se envía a Venezuela.

El entretenimiento comenzará con una lista de canciones que se escucharán por la menos una hora y después se dará paso a la orquesta Trabuco y Son integrada por destacados artistas venezolanos, puertorriqueños, cubanos y mexicanos. "Ellos siempre nos han acompañado durante estas fiestas, tocan salsa, merengue, bachata y una gran variedad de música internacional. Al evento acudirá gente de todas partes, por eso contamos con música internacional para la diversión y entretenimiento de todos", dijo el entrevistado.

También se contará con gaitas venezolanas típicas y habrá un espacio que se llama la hora loca, la cual si los tiempos lo permiten

se tendrá al final, es donde se escuchará música de Ricardo Montaner, Celia Cruz, Oscar de León y una gran mezcla de ritmos latinos.

Cabe destacar que esta fiesta que se ha venido realizando desde hace cinco años y es la más grande que se lleva a cabo durante el año para recaudar fondos. Anteriormente se ha tenido la asistencia hasta de 400 personas pero en esta ocasión la capacidad es únicamente para 100 personas. Con el dinero recaudado se ayudará a Friends of Children de Venezuela para enviar pañales, formula infantil y equipo médico a Venezuela.

VUM es una organización sin fines de lucro establecida en el condado de Oakland, Michigan que realiza apoyo comunitario local en Lansing, proporcionando agua potable, o Detroit, con ropa y donaciones médicas; Puerto Rico, Texas y Ciudad de México, después de los devastadores huracanes de años anteriores con alimentos y ropa. Además, han enviado medicamentos, alimentos, pañales, fórmulas, etc., a Venezuela, entregados por Amigos de los Niños de Venezuela y el Programa de Ayuda Humanitaria para Venezuela, ambas organizaciones sin fines de lucro.

"Gracias a las ganancias de este tipo de eventos es cómo podemos proveer ayuda humanitaria a diferentes comunidades", destacó Alfred Navarro, quien recordó que UVM inició hace cinco años con el objetivo de ayudar a los venezolanos en los eventos que estaban y siguen ocurriendo en su país. Posteriormente, se convirtieron formalmente en una organización sin fines de lucro. Todo lo que se ha logrado ha sido gracias al trabajo desinteresado de la mesa directiva y el gran equipo de voluntarios que no solo otorgan su tiempo, sino en muchas ocasiones hasta su dinero para sacar adelante los proyectos.

De acuerdo con el Presidente de UVM, hay muchos venezolanos en Michigan. "Cuando hacemos este tipo de eventos viene gente de Grand Rapids, de Ohio y otros lugares más. Nos hemos reunido hasta 500 personas pero sabemos que hay muchos más; aunque no tenemos un número exacto".

Finalmente, Alfred comparte la razón por la que es importante ayudar

Venezolanos Unidos en Michigan invites you to

CHRISTMAS AND NEW YEAR'S 2020

LIVE MUSIC WITH "TRABUCO Y SON" (SALSA AND TRADITIONAL VENEZOLAN DANCE). OPEN BAR FREE. PARKING: CHAMPAGNE.

4 RIDGE RD, PLEASANT RIDGE, MI, 48069

DECEMBER 21 ST. FROM 4:30 PM TO 9:30 PM

FORMAL ATTIRE. 15 YO AND OLDER ONLY. THERE ARE NO PARKING TICKETS FOR CHILDREN YOUNGER THAN 15 YO. NO ALCOHOL AT ENTRANCE.

Tickets for sale in Eventbrite or directly with our volunteers vumichiganorg@gmail.com Zelle



a Venezuela: "Soy médico y llegue a Estados Unidos en el 2003. Cuando viví en Venezuela trabajé en diferentes lugares y tenía que comprar lo que necesitaba para mis pacientes porque ellos no podían conseguir inyecciones y hasta antibióticos, en este momento no se encuentra nada de eso. Actualmente, el 85% de venezolanos está en estado de pobreza, el 10% se ha ido del país en estos últimos 3 años. Los hospitales públicos que eran de la mejor calidad hace 20 años están pésimos. La facultad de medicina necesita \$500 dólares mensuales para poder subsistir y ha perdido sus profesores porque no pueden costear el sueldo, son muy pocos los que se

quedan para ayudar a los demás".

"Los que estamos lejos deseamos ayudar a nuestra familia, amigos y a la gente que lo necesita. Mi familia envía dinero a una prima para que compre harina pan y cuando salga a la calle lo entregue a los niños que están pidiendo dinero, así como a los abuelitos que están llegando del sur de Venezuela a las grandes ciudades para pedir dinero y comida. Sabemos que las donaciones que enviamos a diferentes barrios a través de organizaciones que trabajan directamente con barrios pobres, son un grano de arena pero es preferible eso que nada", concluyó.

Para mayor información, visitar <https://www.facebook.com/vumichiganorg/>

Legislature pushing through more Corporate Tax Breaks

Switch Data Center bill continues trend of robbing public services to pay corporations

MICHIGAN, Dec. 11, 2019: Progress Michigan released the following statement regarding the passage of a SB455, which will give massive tax breaks to one company, Switch Data Center, in West Michigan.

Both Democrats and Republicans supported the bill in a close 55-53 vote.

Op Ed by Lonnie Scott, executive director of Progress Michigan: "Communities and public services across Michigan are starving for resources and the Legislature should not be in the business of giving massive tax handouts to corporations.

Michigan's roads are falling apart, our schools are underfunded, and community services everyone relies on are getting by on scraps. These corporations have tons of cash to dole out on lobbying efforts, but cannot be bothered with paying their fair share. We must demand better."

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

ADVERTISING:
Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Raena Smith 419-870-2797
Rico 313-729-4435

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing; Photography, Cacography, & Hispanic Marketing

Editorial:
Isabel Flores
Adrienne Chasteen II

Latin America Correspondent
Junior Correspondent

Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz
One Year Subscription (52 issues) = \$125.00.

Graphics & Web Manager

Aztlán Communications Inc.
PO Box 792, Saline MI 48176
SALES: 419.870-2797 or 313-729-4435
E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2019 by La Prensa Publications, Inc.



Toledo

December 19-22

www.DisneyOnIce.com

ZOO NEWS

• **Celebrate Noon Year's Eve at the Toledo Zoo**

Let the countdown to 2020 begin! Bring the entire family to the Toledo Zoo on *New Year's Eve* to ring in the New Year a little early... at noon! This family-friendly event, focusing on making 2020 a greener year, will take place Tuesday, *December 31, 2019*, from 11 a.m. - 1 p.m.

Together with family and friends, the Zoo will celebrate the stroke of noon with the rising of our re-designed recycling ball, a cascade of biodegradable confetti, apple juice toast, a chorus of 'Auld Lang Syne' and more! Guests may make conservation *reZOOlutions*, enjoy craft time, an ice carving demonstration, animal feeds/enrichment, along with the Ice Slide in the Winter Village.

Noon Year's Eve is free with Zoo admission. The Zoo admission gates will be open on New Year's Eve from 10 a.m.—8 p.m. with *Lights Before Christmas* presented by KeyBank beginning at 3 p.m. and grounds closing at 9 p.m.

For more information visit: toledo zoo.org.

• **Winter Day Camps at the Toledo Zoo**

Your Zoo wants to help combat cabin fever and keep minds active during winter break from school. Drop your child(ren) off at the Zoo for a wild winter adventure! Children ages 5 to 12 will experience non-stop fun with exciting exhibit tours, amazing animal visitors, cool crafts and goofy games. *All camps run 9 a.m. - 3 p.m. Camps include:*

Reindeer Games (ages 5 - 10) Dec. 30, 2019;

Zoo Year's Eve (ages 5 - 10) Dec. 31, 2019;

Winter Wild Artist (ages 5 - 10) Jan 2, 2020;

Frozen (ages 5 - 10) Jan. 3, 2020.

Zoo Members: \$40 per day Non-members: \$45 per day

Winter Jr. Zookeeper (ages 11 - 12) Dec 30, 2019;

Zoo TV (ages 11-12) Dec 31, 2019;

Exhibit Design (ages 11-12) Jan 2, 2020;

Winter Jr. Zookeeper (ages 11-12) Jan 3, 2020.

Zoo Members: \$45 per day Non-members: \$50 per day

For full details and online registration, visit toledo zoo.org/camps



• **New Amur Tiger at the Zoo**

Join the Zoo in welcoming *Titan*, the new male Amur tiger, to *Tiger Terrace*.

Titan is three and a half years old, weighs 370 pounds and came to Toledo from the *John Ball Zoo in Grand Rapids, Michigan*. He was born at the *Henry Doorly Zoo* in Omaha, Nebraska to mom, *Isabella* and dad, *Sasha*. The tiger's transfer was part of an Association of Zoos and Aquariums Species Survival Plan breeding recommendation.

Upon acclimation to his new home, *Titan* will be introduced to *Talya*, Toledo Zoo's resident eight-year old female tiger, with the hope of producing offspring to bolster the population of

this fascinating feline species. Amur tigers, (*Panthera tigris altaica*) also known as Siberian tigers, are the world's largest cats. The species averages 10 feet in length and can weigh 390 - 660 pounds. Each individual animal has a unique set of stripes that provide crucial camouflage. Listed on the IUCN Red List as Endangered, it is believed only 400 Amur tigers remain in a remote temperate forest of Far East Russia. Amur tigers are nocturnal hunters that prey on elk and boar; however, prey is becoming increasingly scarce. Other threats to the species include poaching for illegal wildlife trade and habitat loss.



WHAT'S HAPPENING AT TMA

• **Frosty Glass Workshops return for to the Toledo Museum of Art**

Frosty Glass Workshops return to the *Toledo Museum of Art (TMA)* for a second year during the *Great Art Escape*. The workshops will take place Saturday, *Dec. 28* and Sunday, *Dec. 29, 2019*, at noon, 1 p.m. and 2 p.m. in the *GlasSalon*. Fun for all ages, participants will apply stickers and decals to a clear glass or mug that will be frosted to reveal your own unique design.

The cost is \$20 for Museum members and \$25 for nonmembers and includes one child and an accompanying adult. Advance registration can be done at tickets.toledomuseum.org. The *Frosty Glass* workshops are sponsored in part by *Libbey, Inc.*

• *TMA's* annual winter celebration, the *Great Art Escape*, will take place *Dec. 26-29, Dec. 31, 2019 and Jan. 1, 2020*.

El Corazón de México will be performing *Friday, Dec. 27th, at 2PM*. Bring family and friends to celebrate the season with a diverse array of events and performances that fill the galleries, *Glass Pavilion*, and *Peristyle*.



• **It's Friday! music series at the Toledo Museum of Art continues in 2020**

The *Toledo Museum of Art (TMA) It's Friday!* music series continues in 2020 with its first concert *Friday, Jan. 3, 2020*. The free concert by *Rela Percussion*, featuring musicians from Toledo and Detroit, begins at 6:30 p.m. in the *GlasSalon*.

"With performances that are very engaging and highly visual, *Rela Percussion* combines music from around the world with jazz and art music sensibilities," said *Scott Boberg* TMA's manager of programs and audience engagement. "And this performance is especially interesting because in 2017 the band created some of the glass instruments that will be used in this performance as part of the TMA's Guest Artist Pavilion Project."

Along with a cash bar, light refreshments will be available for purchase in the *Glass Pavilion*. For more information, visit toledomuseum.org.



El lugar donde vive determina su acceso a una educación de calidad, oportunidades de trabajo, la alimentación y el transporte confiable. La vivienda digna ayuda a garantizar que más personas puedan alcanzar el "Sueño americano".



419-243-6163
toledofhc.org

No enfrente solo la discriminación habitacional. Comuníquese con nosotros.

Visit us on Facebook at: www.facebook.com/la prensa1

HART Agency leads 'Hour of Code' at NDA

TOLEDO: On December 11, 2019, *Notre Dame Academy* students joined schools from around the globe in participating in *Hour of Code*, the largest learning event in the world. Led by representatives from Toledo area digital marketing and advertising agency *HART*, the hour was open to any student, along with those students who are currently taking coding at *NDA*. Over 25 students worked with the software developers on

coding games.

According to *Todd Coleman*, Director of Technology and Innovation for *HART*, "Sometimes you just have an aptitude for coding, regardless of gender. Events like these are important to expose students to this industry to find if they would be interested in coding and technology and or even maybe have a natural aptitude." He added, "Coding is like learning a new language. You have your basic codes and build on that language as you learn."

Greg Krabach, Senior Software Developer for *HART*, shared that he really likes working with youth, especially when it comes to technology like this coding event. "It is interesting to see how different people approach coding," He said. "Some people move full forward and use a lot of trial and error and others tend to pre-plan their paths. Either way works, and adds to the huge social aspect of coding, because you will often be working with your team."

STRESSED OUT DUE TO BILLS PILING UP?

(Medical bills, credit card debt, bank loans, etc.)



THERE IS HELP
Patricia A. Kovacs
Attorney at Law

HELPING PEOPLE WHO CAN NO LONGER PAY THEIR DEBT GET THEIR LIVES BACK ON TRACK BY FILING BANKRUPTCY

- ✓ Experience you can trust – in business over 25 years
- ✓ Thoroughly answers all of your questions about the bankruptcy process and qualifications to file
- ✓ Files bankruptcies in a timely manner
- ✓ One of the **lowest fees** in Northwest Ohio
- ✓ Handles other legal matters

Call (419) 376-0662 to set up a **FREE** consultation.

(A debt relief agency per the bankruptcy code.)

To the Editor of La Prensa,

Let's be clear: The Trump administration has illegally trapped nearly 60,000 asylum-seekers in Mexico, and is forcing thousands more to wait for weeks and months to even apply. These attacks have broken with decades of bipartisan policy and are endangering vulnerable people who are looking for shelter at our doorstep.

On Tuesday, we'll be in court fighting one of Trump's several attempts to gut the asylum system. As we prepare, we want to share Julia's story with you.

'Julia' (a pseudonym) is a Nicaraguan teenager who fled her home after participating in student-led protests. On June 20, 2018, Julia was tear-gassed while peacefully marching in the streets. As she ran away, one of her friends was shot in the head and killed next to her.

As the government cracked down on protestors, her family was visited by men who said they were supporters of the government. They told her sister that they would kill Julia along with her entire family.

So, she went on the run.

Thinking that the U.S. would be a safe haven for her, she traveled to the border near El Paso, Texas, where she asked for asylum. There, she was placed into the "Migrant Protection Protocols" – also called "Remain in Mexico" – a new program unrolled this year that forces asylum-seekers who have reached the U.S. back to Mexico where they have to fend for themselves while awaiting their court dates in the U.S.

Now Julia is stuck in Ciudad Juarez, a city known for cartel-related violence and mysterious disappearances of young women.

Her story isn't unique. Across Mexico, people who have been placed into the MPP face insecurity, homelessness, and extreme danger. Human rights groups have documented a pattern of asylum-seekers being targeted for extortion and kidnapping by criminal groups – and even police officers – while they wait for their cases to be heard.

The MPP is illegal. The Trump administration is trying to make racism and xenophobia the law of the land, and frightened asylum-seekers at the southern border are one of its main targets.

But the ACLU is fighting back. We're in court challenging the MPP along with the other attacks on asylum-seekers the government has tried to implement.

Thanks for your support,

Ashoka Mukpo
ACLU Staff Reporter
December 5, 2019



ICE, IRS search Super Mercado Jalisco supermarkets on sacred day when 'Our Lady of Guadalupe' is celebrated

ATLANTA, Dec. 12, 2019 (AP): Federal agents executed search warrants at multiple branches of a Hispanic grocery chain in the Atlanta area and took three people into custody on Thursday, an official said.

Agents from U.S. Immigration and Customs Enforcement were working alongside the IRS at six Super Mercado Jalisco locations, said ICE spokesman Lindsay Williams.

In a statement, he said

agents took three people into custody who "had reentered the U.S. after being previously removed." Two of the immigrants were from Guatemala, while one was from Mexico. Officials did not release further details.

Super Mercado Jalisco has seven locations in the Atlanta areas, according to its website. Georgia state corporation records show that members of two families, the Pelayo and Covarrubia

families, serve as officers of the company. The families also control produce, insurance and real estate businesses that trade under the name of Jalisco, the records show.

Jalisco is a Mexican state and common point of origin for many Mexican immigrants to the United States. Locations include Duluth, Lawrenceville, Marietta, Norcross and Roswell, according to state records.



Dave Yenrick, retired principal of Waite HS, accepting donations for The Salvation Army.

– La Prensa photo taken at Toledo Foods.

Bush: GOP can't let 'racist' episodes slide

By PAUL J. WEBER, Associated Press

AUSTIN, Texas, Dec. 12, 2019 (AP): George P. Bush, the son of former Florida Gov. Jeb Bush, who was a presidential candidate in 2016.

Thursday recurring episodes of what he described as racist or hateful rhetoric within the Texas GOP, and ripped what he called false accusations fanned by his Hispanic heritage.

Bush, Texas' land commissioner, first denounced a white GOP state legislator who suggested "Asian" challenges on the ballot in 2020 were motivated by race. He then joined others Saturday in calling for the resignation of a Republican county chairwoman near Houston who used a racial slur in a text message about a black party organizer.

But his latest rebuke was personal: in a tweet Wednesday, Bush questioned whether critics had falsely accused him of plotting to erect a statue of Santa Anna—the Mexican general whose troops killed Texas independence fighters at the Alamo in San Antonio in 1836—because his mother, Columba Bush, was born in Mexico. He called the accusation "flat out racist."

Bush is the grandson

of former President George H.W. Bush, who died last year, and the member of the Bush dynasty still in public office, condemned Thursday recurring episodes of what he described as racist or hateful rhetoric within the Texas GOP, and ripped what he called false accusations fanned by his Hispanic heritage.

"I don't want to elevate the status or the identity of those that are on the extremes in this discussion that have called out people's backgrounds, called out my ethnicity, my mom's heritage," Bush told The Associated Press. "But for those that aren't adding value by injecting hatred and racism, (they) should have no place in civil discourse."

He didn't mention names, but appeared to be referring to a recent post on a Facebook group called "Save the Alamo." Bush's office is overseeing a dramatic overhaul of the area surrounding Texas' most-visited landmark. The project has riled some conservatives who worry the Battle of the Alamo will be sanitized by excessive political correctness.

The post offers no evidence that Bush plans to erect such a statue. A leader of the group is Rick Range, who unsuccessfully challenged Bush in last year's Republican primary and opposes the Alamo project. Range did not immediately respond Thursday to a phone call

and email seeking comment.

Bush said he has "let a lot slide" from critics, adding he has reported some threatening posts on social media to state police. "When you call (out) somebody's loyalty, patriotism or use racist or hateful rhetoric, it's just not productive. And, you know, unfortunately, it feeds into the narrative of what we've seen this past week where I've had to call out fellow Republicans," he said.

As the only Hispanic elected statewide official in Texas who isn't a judge, Bush said he has felt compelled in recent weeks to speak out. Republicans' decades-long grip on Texas weakened in 2018 and party leaders have stressed a need to connect with more minority voters.

"If you just let statements like this in 2019 slide, I think it sets a bad precedent heading into 2020," Bush said.

Bush was first elected land commissioner in 2014. On Monday, his 33-year-old cousin, Pierce Bush, announced his first run for public office, jumping into a crowded Republican primary race for a congressional seat in suburban Houston.

Experience **MORE** from the most experienced. Choose from our enhanced services – including massage, Reiki, aromatherapy, music and art expression – for the best end-of-life experience possible.

INSIST on Hospice of Northwest Ohio

HOSPICE OF NORTHWEST OHIO
hospicenwo.org 419.661.4001

Feliz Cumpleaños
Trina Myers
December 16th

Feliz Cumpleaños
Marty Castilleja
December 17th



Pedro Gutiérrez and Kayla E. McQueen graduated from the University of Toledo on December 14, 2019, both with BA degrees in Psychology. Kayla graduated cum laude.



Candlelight Vigil remembers Slain Latina, seeks answers: Friends and supporters gathered Monday evening, Dec. 16, 2019, outside *Taquería La Auténtica Michoacana*, 1218 Broadway, Toledo, to remember *Emilia “Janeth” Silguero*, co-owner of the restaurant and the victim of an unsolved homicide 4 months ago. See article at laprensa1.com

“AN INSPIRED BROADWAY EXTRAVAGANZA!”
THE NEW YORKER

nickelodeon
THE
SPONGEBOB
MUSICAL

BROADWAY'S AWARD-WINNING HIT
DEC. 24 - 29

FOX THEATRE
313PRESENTS.COM

TICKETS AT 313PRESENTS.COM, TICKETMASTER AND THE FOX THEATRE BOX OFFICE | GROUPS 10+ SAVE BY CALLING 313.471.3099

PIAF: No Regrets

Christine ANDREAS

“The most thrilling rendition of ‘La Vie En Rose’ this side of Edith Piaf” – Stephen Holden, *The New York Times*


FEBRUARY 15, 2020 | RIVERA COURT at the DIA

Shows at 6:30 and 8:45 p.m.

Performance sponsored by Joanne Danto & Arnold Weingarden



Celebrate Valentine's Day



MDHHS
Michigan Department of Health & Human Services

RAISE HOPE &
FOSTER DREAMS

MICHIGAN.GOV/HOPEFORAHOME
855-MICKIDS

FIND OUT HOW YOU CAN PROVIDE HOPE TO A
CHILD IN FOSTER CARE.

CALL TODAY TO LEARN HOW.

Fly nonstop from
Toledo ✈️ **Florida**



Only at **allegiant**.com



HURON-CLINTON metroparks

**GIVE THE GIFT OF
YOUR METROPARKS**

**OFRECE EL REGALO DE
TUS METROPARKS**

PURCHASE YOUR GIFTS AT METROPARKS.COM/SHOP



¿Cómo harás un cambio hoy?

Tiempo, destrezas y pasión: algo que todos tenemos. Entonces, ¿por qué no darles buen uso? AARP Ohio ofrece muchas oportunidades de voluntariado que te permiten participar en las mismas comunidades donde vives, trabajas y te diviertes. Acompáñanos; JUNTOS ES POSIBLE lograr un cambio.

AARP está aquí para ayudarte, porque JUNTOS ES POSIBLE vivir la vida al máximo.

Descubre más sobre nosotros en aarp.org/oh

 /AARPOH

 @AARPOhio

AARP Juntos es posible™
Ohio

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events December 2019



Every Saturday starting October 4 until December 14, 2019 – Free Citizenship Classes will be held Saturdays at El Centro from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. These classes are in collaboration with students from Oberlin College (El Centro Volunteer Initiative), with free childcare provided. Students may join at any time during the semester. For more information, call 440-277-8235, Ext. 7022.

Every Saturday starting October 4 until December 14 – Free English Communication Classes will be held Saturdays at El Centro from 12:00 p.m. to 2:00 p.m., with free childcare provided. These classes are in collaboration with students at Oberlin College (El Centro Volunteer Initiative) and are open to English learners of any age and level. Students may join at any time during the semester. For more information, call 440-277-8235.

December 19 - El Centro Food Pantry and Farmer's Market – In collaboration with Second Harvest Food Bank of North Central Ohio, the Food Pantry and Farmer's Market is from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. at El Centro. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food and multiple bags of fresh vegetables on a first-come, first-served basis – FREE. Photo ID and proof of residency required. This event occurs every third Thursday of each month at the same time.

Partner organization events:

Upcoming events:

January 4, 2020 - ESOL Orientation will be held at Lorain County Community College (LCCC UC208A) at 12:00 pm for both morning and evening classes. Orientation is required in order to attend ESOL classes provided by Lorain County Community College ABLE Consortium at El Centro.

- Upcoming holiday office CLOSING SCHEDULE for El Centro is as follows:
- Staff Development/Christmas Celebration – December 13, 2019
 - Christmas - Tuesday, December 24 - Wednesday, December 25, 2019
 - New Year's – Tuesday, December 31 - Wednesday, January 1, 2020
 - Three Kings Day – Monday, January 6, 2020

WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN BRANCH

351 W. SIXTH ST., LORAIN * 440-244-1192

Wednesdays,
December 18; Jan. 22; Feb. 19; 1 to 2 p.m.

Around the World in 80 Bites:
Dec. 18;

Scandinavia
Jan. 22; China

Feb. 19; New Orleans:
Your passport to delicious! Sample flavorful dishes from around the world. Learn new and interesting things about other cultures. Preregistration required.

Thursday, December 19; 6 to 7 p.m.

Christmas Karaoke:
Come join us for a cozy night of cocoa and your favorite Christmas carols. Ugly Christmas sweaters and all the jingle bells you can wear are definitely encouraged! All ages welcome. Preregistration required.

Saturday, December 21; Noon to 5:30 p.m.

Star Wars Double Feature:
As the Skywalker saga comes to an end, join us in a double feature showing from the Resistance



era. Preregistration required.

Tuesday, December 31; 11:30 a.m. to 12:30 p.m.

Noon Year's Eve Celebration:
Families with children of all ages, join us as we welcome in the noon year with music, activities and a countdown. Preregistration required.

Need a good book suggestion? Head to LorainPublicLibrary.org, click on "eLibrary" and scroll down to WorldCat to see "The Library 100;" a list of the top 100 novels of all time found in libraries around the world. Check it out!

Pay it forward this holiday season. Get a list of opportunities near you by going to the United Way: First Call for Help section

in our eLibrary. Their 2-1-1 Community Resource Navigation Specialists can work with you to find information about organizations that accept donations of goods and services as well as those that coordinate the distribution of donations to community residents, agencies, and organizations. They also have information about opportunities for people to volunteer their time, skills and labor to serve the greater good.

Need some inspiration? Go to LorainPublicLibrary.org and click on "eLibrary" scroll down to RBDigital to browse hundreds of magazines – for free! There is Food Network Magazine with an article on "The Best Christmas Cookies," Woman's World teaches you how to "Be the Life of the Party!" Cosmopolitan features "the 121 cutest presents" while Good Housekeeping has "Genius Gifts Under \$50" and Country Living boasts "5-Minute Christmas Crafts"

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

1820 East 28th Street, Lorain, OH 44052, 440-277-7375

"SAVE THE CLUB!" CAMPAIGN – Public Welcome!

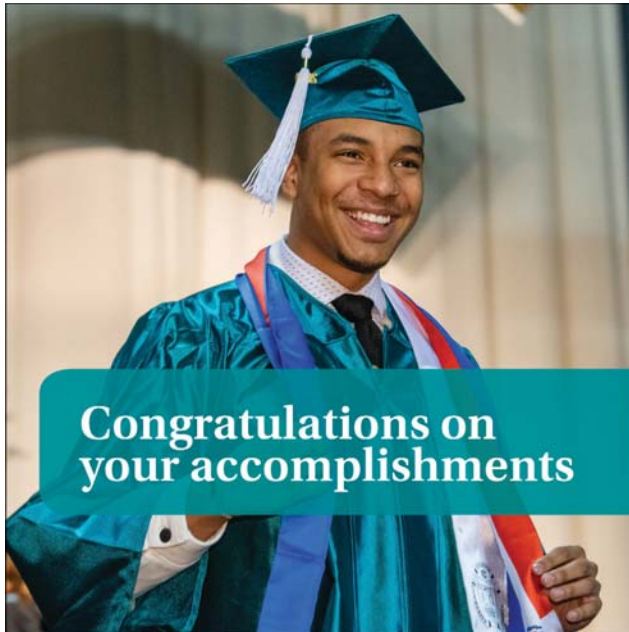
The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

HALL RENTAL AVAILABLE

Rent the hall for your family or organization's gatherings.

Special rates apply for MMS members. Please call 440-277-7374 for details.

MMS CLUB HOURS. Open at 5 pm on Wednesday, Friday, Saturday and Sunday.



Congratulations on your accomplishments

Tri-C's graduation ceremony marks nearly 1,800 new beginnings. For our students. For our community.

www.tri-c.edu/grad



Start a New Career in Computer Networking

Our affordable tuition and built-in industry-recognized certifications make Tri-C® the best choice for your training needs.

Tri-C degrees, short-term certificates and Cisco-certified training can prepare you for computer networking careers including systems administrator, hardware/software analyst, network technician and more.

Start your training today.

LEARN MORE

tri-c.edu/networkinglp
216-987-4770



Kasandra Hernández: scholarships lead to Tri-C Degree and 'Growing' Career Prospects

CLEVELAND, Dec. 17, 2019: A colorful array of scholarship announcements speckle the message board posted for students in the Plant Science and Landscape Technology program at Cuyahoga Community College (Tri-C).

Kasandra Hernández always noticed the fliers as she walked by on her way to class. Finally, after a year, she "found the gung-ho" to apply.

The scholarships that followed paid for her college education.

Ms. Hernández graduated from Tri-C this month with an Associate of Applied Science degree and professional certificates in landscape horticulture and landscape contracting. She leaves the College with a flawless 4.0 GPA.

Along the way, she won scholarships from the Irrigation Foundation, the Ohio Landscape Association, the Ohio Nursery and Landscape Association, Proven Winners, STIHL and the Tree Research and Education Endowment (TREE) Fund, among others.

The 24-year-old also received a Presidential Scholarship and KeyBank Hispanic Scholarship through the Cuyahoga Community

College Foundation.

"These scholarships have meant so much," Ms. Hernández said. "For someone to see potential in me... that's just an incredible feeling. You work harder knowing that people believe in your abilities."

Ms. Hernández enrolled at Tri-C in 2016, two years after graduating near the top of her class at Green High School near Akron. A debilitating illness that required surgery created the gap in her studies.

Her long recovery led Ms. Hernández to Tri-C's Eastern Campus in Highland Hills, where she could start taking classes a short drive from home.

An opportunity to shadow a horticulture class at the campus introduced her to the College's Plant Science and Landscape Technology program. The field meshed her interest in science with a love of being outdoors.

She immediately excelled in the nationally recognized program. Her success in the classroom brought get-your-hands-dirty internships with Willoway Nurseries in Avon and Hemlock Landscapes in Geauga County.

One of her instructors, *Anna De Toro*, then pointed her toward an opportunity with the research division of Davey. She currently



works as a lab assistant for the Kent-based tree company.

"Tri-C has done wonders for me," Ms. Hernández said. "People at the College always pushed me to be better. I knew I had their support."

Ms. Hernández shared her Tri-C story from the stage Dec. 17, 2019 at the College's Fall Commencement, where she served as student speaker. Classmates selected her for the honor. Nearly 1,800 students graduated in addition to Ms. Hernández.

Following graduation, she intends to continue her studies at *The Ohio State University* to pursue a bachelor's degree in sustainable plant systems with an emphasis in horticulture. Ms. Hernández earned enough in scholarships to cover her first year at OSU.

Ohio Scholarship Program helps Tri-C strengthen the Technology Workforce

Dec. 12, 2019: Cuyahoga Community College (Tri-C) has been awarded a *Choose Ohio First* grant to provide computer science scholarships and strengthen the state's workforce in technology-related fields. The new scholarship program was announced today by Lt. Governor Jon Husted and Ohio Department of Higher Education Chancellor Randy Gardner. Tri-C is among 35 colleges and universities across the state receiving funding.

Choose Ohio First began in 2008 as a way to increase the number of Ohio students enrolling in and successfully completing science,

technology, engineering, math and medicine (STEMM) programs at the state's public and independent colleges and universities.

This new initiative within the program reflects a focused strategy to increase enrollment and completion in technology-related fields such as coding and cybersecurity. Tri-C was awarded \$104,960 to support computer science students.

"The *Choose Ohio First* program is one of our state's best tools to increase the number of students preparing to work in STEMM-related fields," Husted said. "In today's technology-infused economy, every industry

and business has important tech-focused jobs, and training Ohioans for careers in those positions is key to growing our economy."

Community colleges and public and independent four-year colleges and universities are receiving funds. Gardner said this range of school participation demonstrates the commitment of Ohio's higher education community to respond to student interests and the state's economic needs.

An estimated 1,400 Ohio students will benefit, boosting state efforts to build a talent pipeline to the leading technology occupations.

Tri-C Encore Campus Fridays Opens Registration for Next Two Sessions

Winter and spring classes offer educational opportunities for adults aged 55 and older

CLEVELAND, Dec. 13, 2019: The Encore Campus Fridays program at Cuyahoga Community College (Tri-C) begins new sessions of classes in January and March to enrich the minds and lives of those aged 55 and older.

The winter program begins Jan. 24 and runs every Friday for seven weeks at three locations: Eastern Campus in Highland Hills, Western Campus in Parma and Westshore Campus in Westlake.

Age-eligible students can enroll in one to six courses for one low fee of \$99. The 50-minute classes take place between 9 a.m. and 3 p.m.

A seven-week spring session will take place at

the three sites beginning March 20.

Registration for both sessions — offered at the same costs and class times — opens at 10 a.m. Monday, Dec. 16. Enrollment is handled on a first-come, first-served basis. Many courses reached capacity during the Fall 2019 session.

The overall course catalog features more than 100 options on a wide variety of subjects including art, cinema, computers, history, music, religion, science, yoga and more. Classes are taught by Tri-C faculty, retired educators and experts.

Want to take classes but can't make it to Encore Campus Fridays? Check out Tri-C's Neighborhood Scholars 55+ adult education courses, which take place at College sites as well as museums, parks and

other locations around Greater Cleveland.

Neighborhood Scholars includes tours to experience restaurants, landmarks and churches; "Coffee with a Curator" sessions, which provide behind-the-scenes looks at exhibits and collections at University Circle institutions; and hands-on classes such as jewelry making.

These alternate-site classes occur throughout the week and vary in length. Costs range from \$10 to \$79 per class.

Visit www.tri-c.edu/ for more information or to register for Encore Campus Fridays or Neighborhood Scholars courses. Potential students can also call 216-987-2274 for information. Enrollment for both programs opened Monday, Dec. 16.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Deportation
- Visas
- Family
- Business
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

"When we enter foster care we lose everything...our moms, our dads, where we lived. Everything is just so unfamiliar. To have your sibling there is what you need in order to move on, or to move forward in life, in foster care."

Siblings need to stay together.

If you are interested in fostering siblings, call
Lorain County Children Services
440-329-5340
childrenservices.org

CLEVELAND 20/20: A snapshot of our city now

DECEMBER 13, 2019: How do you describe Cleveland? Cleveland 20/20: A Photographic Exploration of Cleveland, an exhibition partnership project of the Cleveland Public Library and the Cleveland Print Room, explores the diverse city—full of life, culture and history.

Cleveland Public Library welcomes the public to the opening on Dr. Martin Luther King Jr. Day, Monday, January 20, 2020, at 4:30 p.m. in Brett Hall, on the first floor of Main Library in downtown Cleveland.

"The exhibition is a celebration of Cleveland. The culmination of a community effort to document our city's story through words and images, it's a larger than life thank you card to the community for supporting the Library for 150 years," said Aaron Mason, Director of Outreach and Programming Services of Cleveland Public Library.

Cleveland 20/20 consists of nearly 200 photographs with four central themes: water, leisure, intimate moments, and geography. "The exhibition presents 25 points of view of Cleveland, interwoven in groupings that evoke the texture of urban life at various intersections, monuments, and neighborhoods—some familiar, others not," said exhibition curator Lisa Kurzner. Kurzner's port-



folio as an independent curator includes the Cleveland Museum of Art, moCa Cleveland and FRONT International in 2018.

"The project turns an historical archive into a curatorial time capsule. The photographs show the realness of Cleveland that is often taken for granted," explains Shari Wilkins, Executive Director of the Cleveland Print Room.

There are 25 amateur and professional photographers who spent nine months chronicling the people, the places, and the true grit of the city in color and in black and white: *Tim Arai, Enahjae Beasley, Stephen Bivens, Bridget Caswell, Matthew Chasney, Hadley K. Conner, Destanee Cruz, Billy Delfs, Shelly Duncan, Maria Fallon, Aja Grant, Diana Hlywiak, Da'Shaunae Jackson, Adam Jaenke, Jef Janis, Felix Latimer, Daniel*

Levin, Greg Martin, Christopher Mason, Gabrielle Murray, Owen Rodemann, Ruddy Roye, Michael Tsegaye, and Shari Wilkins.

Cleveland 20/20 also features extended contributions by *Ruddy Roye*, a nationally recognized photographer based in New York, whose Cleveland visits yielded a group of impassioned images of street life made in several city neighborhoods. Robert Banks, a Cleveland filmmaker, presents a new film of Roye working; catching the photographer interacting with his subjects.

"The photographers captured Cleveland as we know it. We invite people to visit the Main Library to see the exhibition and experience the raw truth and emotion of the subjects. It is history in still form," Mason remarks. Cleveland Public Li-

brary will preserve the images compiled for Cleveland 20/20 in its Photographs Collection, which currently holds 1.3 million photographs, most from the mid-1800s to the 1990s.

In addition to the Cleveland 20/20 photography project in Brett Hall, 90.3 WCPN ideastream will display its CPL150 Storytelling Project, a collection of audio and video stories highlighting the diversity, passions and hopes of those who call Cleveland home.

For more information about Cleveland 20/20, visit <https://cpl.org/sharing-clevelands-story-through-words-and-images/>.

Sector del turismo en Cuba se resiente por sanciones de EEUU

LA HABANA, 12 XII 19 (AP): Cuba atrajo en lo que va de 2019 a cuatro millones de turistas, una cifra que muestra el impacto de los obstáculos impuestos por Estados Unidos para los viajes de sus nacionales a la isla.

En un mensaje en su cuenta de Twitter el ministro de Turismo de la nación caribeña, Manuel Marrero Cruz, informó el número de visitantes internacionales alcanzado esta semana a "pesar del recrudecimiento del bloqueo de los Estados Unidos que impacta directamente en el turismo cubano".

El turismo es uno de los sectores más dinámicos de la isla con ingresos por unos 3.000 millones de dólares anuales y se convirtió en el foco de atención de las políticas de la administración del presidente estadounidense Donald Trump, cuyo objetivo es asfixiar la economía cubana para presionar un cambio de modelo político.

Justamente el martes entró en vigor la prohibición de Washington para que las líneas aéreas procedentes de Estados Unidos aterricen en destinos diferentes a La Habana, como lo venían haciendo.

También a mediados de este año prohibió el arribo de cruceros e impuso limitaciones a las condiciones para los viajes de sus nacionales a Cuba.

Los cruceros que comenzaron a arribar en 2016 a la isla luego del deshielo iniciado por el expresidente Barack Obama, que ahora desmontó Trump, se habían convertido en la modalidad favorita de los visitantes de ese país con un total de 142.721 personas en el primer cuatrimestre de 2019 -antes del cierre-, un incremento de más de 300% respecto del mismo periodo de 2018.

Al momento de la suspensión la Asociación Internacional de Líneas de Cruceros indicó que había 800.000 reservas que se cancelarían para cruceros a Cuba de las principales navieras con asiento en Estados Unidos.

Ya en agosto las cifras oficiales mostraban la tendencia a la baja en el turismo y las autoridades informaron que no se alcanzarían los cinco millones de visitantes previstos para este año. El 2018 se cerró con 4,7 millones de visitantes.

Las Posadas
Acompáñenos al recorrido con la Virgen y José, preparándonos a la celebración del nacimiento de Jesús en las tradicionales posadas navideñas en la Capilla del Sagrado Corazón.

¡Gracias a nuestros patrocinadores este año!

Domingo, Dic. 15	Ministerio Juvenil después de Misa	
Lunes, Dic. 16	Centro y LOIRA	7:00 pm
Martes, Dic. 17	RCIA	7:00 pm
Miércoles, Dic. 18	Fam. Vargas y amigos	7:00 pm
Jueves, Dic. 19	Renovación Carismática	7:00 pm
Viernes, Dic. 20	Nina y amigos	7:00 pm
Sábado, Dic. 21	Pequeñas Comunidades	7:00 pm
Domingo, Dic. 22	Angélica y amigos	7:00 pm
Lunes, Dic. 23	Silvia Martínez	7:00 pm

BEST. DAY. EVER.

GHOSTLY MANOR
Thrill Center

family fun
ghostlymanor.com

LASER MAZE • MOTION THEATER
JUNGLE GYM • ESCAPE ROOM
3D MINI GOLF • VIRTUAL REALITY
HAUNTED HOUSE • BOUNCE HOUSES
ARCADE • ROLLER SKATING

SANDUSKY, OH

Gerwig comparte como aumentó la vitalidad de “Mujercitas”

Por JAKE COYLE, Associated Press

NUEVA YORK (AP): La primera película que *Greta Gerwig* vio en un cine fue “*Muppets Take Manhattan*” (“Los muppets toman Nueva York”). Cuando terminó, sus padres no podían encontrarla, había salido corriendo al frente de la sala para poner sus manos en la pantalla.

“Pensé que podía meterme en ella”, dice Gerwig.

Como cineasta, Gerwig a menudo ha estado en pantalla o fuera de ella. En “*Frances Ha*” de 2012, que coescribió, hizo el papel de una bailarina de 27 años de Sacramento que se asegura una posición en Nueva York—una historia no muy distinta a la suya. Su debut semiautobiográfico como única directora, “*Lady Bird*” de 2017, es una especie de precuela de “*Frances Ha*”, transcurre en una escuela secundaria en Sacramento con una joven con ambiciones artísticas.

En su más reciente película, “*Little Women*” (“*Mujercitas*”), Gerwig adaptó la novela de *Louisa May Alcott* de 1868 sobre las hermanas de la familia March, pero también añadió nuevos niveles de significado que no están en el libro. Jo March

(interpretada por Saoirse Ronan en el filme), la aspirante a escritora, era de por sí una versión de Alcott, que ajustó para que encajara con las demandas del público. Alcott le encontró un marido para el final del libro, pero luego deseó que Jo hubiera terminado siendo “una solterona literaria”.

En la versión de Gerwig, la séptima de “*Mujercitas*” en la gran pantalla, Jo se convierte en una síntesis del personaje, de Alcott y de Gerwig, llevando la lucha de una mujer escritora del siglo XIX en Nueva Inglaterra al tiempo presente.

En un ventoso día de otoño el mes pasado, Gerwig se sentó con la AP en Tribeca para discutir, con una taza de té, las muchas capas en su “*Mujercitas*”. La película se estrena en Navidad en Estados Unidos.

AP: *Cada fotograma está tan lleno de vida en “Mujercitas”. ¿Cómo le diste tanta vitalidad?*

Gerwig: No quería que fuera hermoso a costas de ser real. Pero sí quería que se sintiera como que uno deseaba saltar y vivir ahí o comerse el filme. Recuerdo que traté de explicarle eso al iluminador y me dijo, “¿Que quieres qué?” Le

dije, “Quiero que el público quiera comérselo. Quiero que se sienta que está volando a la velocidad de la vida”.

AP: *La película tiene una linda conexión con “Frances Ha”, que incluye una escena memorable en la que corres por Nueva York. “Mujercitas” comienza con Jo corriendo por la ciudad.*

Gerwig: Durante mi investigación de Louisa May Alcott me tropecé con del dato de que era una corredora. Corría todos los días por los bosques de Concord. De hecho, rodé un montón de tomas de Saoirse corriendo por el bosque, pero no terminaron encajando en la película, lo cual me entristece. Pero pensé: qué perfecto. A Louisa May Alcott le encantaba correr y yo puedo hacer esto y es algo que vale comentar al pie de página y es también exactamente algo que siempre me ha interesado. Se sintió de lo más moderno capturar a una mujer más rápida de lo que pensamos que tienen permitido moverse.

AP: *¿Cómo explicarías la relación que sentiste entre tú y Jo?*

Gerwig: Me interesaba hacer algo cubista y que honrara este caleidoscopio de autoría. Parte de lo que

quería hacer con la construcción era encontrar al autor en todas partes — encontrar al autor como Jo, encontrar al autor como yo, encontrar al autor como Saoirse. Hay todo este desdoblamiento de seres. Es Louisa escribiendo a Jo. Soy yo escribiendo a Louisa escribiendo a Jo. Es Saoirse interpretando a Jo interpretando a Louisa interpretando mis diálogos. Hay comunicación entre nosotras cuatro. Los (filósofos) trascendentalistas... pensaban de esa manera. Walt Whitman dijo, “Yo contengo multitudes”.

AP: *Tus personajes parecen más cercanos a ti. Estás viviendo la vida que ellos aspiran.*

Gerwig: Sí, ¡puede que eso sea verdad! Aunque puedo darme el lujo de hacer películas, que es lo que siempre quise hacer, la conexión más profunda para mí siempre será con la persona que quería hacer eso, no la persona que lo está haciendo. Y la gente del espectáculo en general, uno tiene que construir un castillo de nuevo cada vez. Existe esa sensación de que no hay garantías de que alguien vendrá. Uno es una máquina de sueños, una máquina de humo, así que está presente la sensación de: no sé si nada de esto es real. Supongo que sólo quiero decir que me identifico más con la luchadora, todavía. Y aún

no puedo creer que puedo hacer esto del todo. Siento que me estoy robando estas películas, que alguien me va a tocar el hombro y me va a decir, “disculpe, señora, ¿puede acompañarnos? Usted no es una directora”.

AP: *Pero obviamente estás hecha para esto.*

Gerwig: Me encanta. Lo amo tanto. Más que cualquier otra cosa que haya hecho, de principio a fin. Todavía me siento como una cineasta joven, aunque tengo 36 años, aunque he estado haciendo películas de una manera u otra por 15 años. Todavía siento que estoy comenzando, con suerte, para hacer la obra que lograré hacer.

JULIA DE BURGOS CULTURAL ARTS CENTER PRESENTA:

EVENTO GRATIS

PARRANDON NAVIDEÑO 2019

DICIEMBRE 21 5:00PM - 8:00PM

- DESFILE DE NAVIDAD POR MISS LATINA IMAGE
- ACTIVIDADES PARA NIÑOS
- MUSICA • BAILE • COMIDA TÍPICA
- COMPETENCIA DE FLAN Y COQUITO
- TARJETAS DE REGALO Y RIFAS

TRAIGAN SUS INSTRUMENTOS Y ÚNANSE A LA PARRANDA!

PARA MAS INFORMACIÓN 216-894-5664
o info@juliadeburgos.org

2800 ARCHWOOD AVENUE
Archwood UCC

MYCOM
Dominion Energy
Latino Resource Group
ihola!

Eastside CANTINA

125 OAK STREET, TOLEDO, OH 43605
CORNER OF OAK & FRONT STREET



Saturday, December 21 CONJUNTO CONTENTO

Saturday, December 28 ~ Los Aztecas

Tuesday, December 31 ~ Yvonne and Fuego; Los Temibles


Scheduled Entertainment subject to change. Call 567-288-9320

HEROIN

Your Safety, Our Mission

Stay Drug Free!

Lucas County Sheriff John Tharp





With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://www.utoledo.edu/jobs/>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

We are an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, national origin, disability status, protected veteran status, or any other characteristic protected by law.

TRABAJO GENERAL / TODO EL AÑO ¡TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO DISPONIBLES AHORA!

Tenemos oportunidad de trabajo en nuestro departamento de producción acelerado. Trabajo físico dentro de un ambiente de trabajo en equipo. Ofrecemos beneficios completos incluyendo; Seguro médico, dental, seguro de vida, jubilación 401k, vacaciones pagadas y Fondo Escolar 529. El pago inicial semanal es de \$600.00 más oportunidad de obtener bonificaciones semanales. ¡Oportunidad de aumento salarial dentro de los primeros 7 días y promociones disponibles!

**Interesados presentarse en persona en
2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617
O Llamar para mayor información al:
(419) 841-6055**

¡ESTAMOS CONTRATANDO HOY!

Lucas County Board of Developmental Disabilities

Lucas County Board of Developmental Disabilities is now hiring, and offers competitive compensation and a comprehensive benefits package. For a listing of our current openings, please visit our website at www.lucasdd.org. All candidates must submit a résumé and cover letter along with an employment application via the online application process. If a position has multiple openings please apply to each vacancy in order to be considered. We are an equal opportunity employer. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.



**ADVERTISE
IN
LA PRENSA!**

**Call Raena Smith
(419) 806-6736
or email
raenalaprensa
@gmail.com**

PUBLIC NOTICE

CITY OF TOLEDO 2020-2025 FIVE-YEAR CONSOLIDATED PLAN 2020-2021 ONE-YEAR ACTION PLAN

FOR INTERESTED CITIZENS, AGENCIES, AND COMMUNITY GROUPS

The City of Toledo is seeking comments on the Draft 2020-2025 Five-Year Consolidated Plan, which includes the Annual Action Plan for FY-2020 and the Analysis of Impediments. The 2020-2025 Five-Year Consolidated Plan will be submitted to the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) on or before May 18, 2020. The Consolidated Plan will be the basis over a five-year period for the allocation of Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnerships (HOME), Emergency Solutions Grant (ESG), and Neighborhood Stabilization Program (NSP) funds within the City of Toledo. These federal funds are allocated to the City of Toledo by HUD and may be utilized for public facilities improvements, removal of slum and blight, public services, housing-related projects, removal of architectural barriers, and economic development. Projects must generally benefit low- and moderate-income persons.

The Consolidated Plan and Annual Action Plan include a description of the federal funds anticipated to be received, other resources expected to be available within the City of Toledo for the 2020-2021 program year, and a description of the goals expected to be undertaken to meet the priority needs of the community as identified in the Consolidated Plan Citizens Participation Process. Also included in the Consolidated Plan is the Analysis of Impediments. This is a comprehensive review of barriers in the community that inhibit consumers from acquiring the housing of their choice and results in the development and implementation of a Five-Year 2020-2025 Fair Housing Plan.

The Draft 2020-2025 Five-Year Consolidated Plan and the Draft Analysis of Impediments will be available for review beginning Thursday, January 2, 2020. The Draft Annual Action Plan will be available for review beginning March 25, 2020 at the following locations:

- 1) Dept. of Neighborhood and Business Development
One Government Center, 18th Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets
- 2) Office of the Mayor
One Government Center, 22nd Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets
- 3) Clerk of Council
One Government Center, 21st Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets
- 4) The Fair Housing Center
432 N. Superior Street
Toledo, Ohio 43604
- 5) Lucas Metropolitan Housing Authority
435 Nebraska Avenue
Toledo, Ohio 43604
- 6) Toledo Lucas County Homelessness Board
1946 N. 13th Street, Suite 437
Toledo, Ohio 43604
- 7) Toledo-Lucas County Public Library
325 Michigan Street
Toledo, Ohio 43604
(available at the Main Branch and by request at all other branches)
- 8) Lucas County Board of Developmental Disabilities
1154 Larc Lane
Toledo, Ohio 43614
- 9) Dept. of Neighborhood and Business Development website:
<https://toledo.oh.gov/services/neighborhood-and-business-development>

The public meetings on the 2020-2025 Five-Year Consolidated Plan and the Annual Action Plan and Analysis of Impediments are scheduled as follows:

Tuesday, January 7, 2020, at 4:00 p.m.
City Council Chambers, 1st Floor
One Government Center, Toledo, OH 43604

Monday, March 23, 2020, at 4:00 p.m.
City Council Chambers, 1st Floor
One Government Center, Toledo, OH 43604

Wednesday, April 1, 2020, at 5:30 p.m.
City Council Chambers, 1st Floor
One Government Center, Toledo, OH 43604

The City of Toledo will also receive comments from the public in writing beginning January 2, 2020 for the 2020-2025 Five-Year Consolidated Plan and beginning March 26, 2020, through April 24, 2020, for the 2020-2021 Annual Action Plan at the following address:

CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF NEIGHBORHOOD AND BUSINESS DEVELOPMENT
ONE GOVERNMENT CENTER, SUITE 1800
TOLEDO, OHIO 43604
ATTN: 2020-2025 FIVE-YEAR CONSOLIDATED PLAN
2020-2021 ONE-YEAR ACTION PLAN

The City of Toledo announces the availability of federal funding for Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnerships (HOME) Grant, and Emergency Solutions Grant (ESG) for the 2020-2021 program year (July 1, 2020 – June 30, 2021). Interested nonprofit agencies are welcome to apply for eligible activities through this competitive process.

A **MANDATORY** review session will be held for all applicants after which online applications will be available.

APPLICANTS MUST ATTEND THE REVIEW SESSION TO APPLY.

HOME Review Session*
Thursday, January 23, 2020
9:00 a.m. – 12:00 p.m.
United Way of Greater Toledo
424 Jackson Street, Toledo, OH 43604

*For information on eligible HOME activities, please visit the City of Toledo website at: <https://toledo.oh.gov/services/neighborhood-and-business-development/housing/>

CDBG Review Session for Non-Homeless Service Providers**
Friday, January 24, 2020
9:00 a.m. – 11:00 a.m.
United Way of Greater Toledo
424 Jackson Street, Toledo, OH 43604

**For information on eligible CDBG activities for Non-Homeless Service Providers, please visit the City of Toledo website at: <https://toledo.oh.gov/services/neighborhoods/neighborhood-and-business-development>

ESG/CDBG Review Session for Homeless Service Providers***
Friday, January 24, 2020
1:30 p.m. – 3:30 p.m.
United Way of Greater Toledo
424 Jackson Street, Toledo, OH 43604

***For information on eligible ESG/CDBG activities for Homeless Service Providers, please visit the Toledo Lucas County Homelessness Board (TLCHB) website at: <https://endinghomelessness.toledo.oh.gov>

For reasonable accommodations or additional information, please contact Monica Brown, Administrative Analyst IV, Department of Neighborhood and Business Development at (419) 245-1400.

**TOP
WORK
PLACES
2018**



**EVERDRY
WATERPROOFING**

**TOP
WORK
PLACES
2019**

Starting at \$600 Weekly
Full Time + Full Benefits
Opportunity for Growth

\$600 Por Semana
Tiempo Completo y Beneficios Completos
Oportunidad de Crecimiento

Apply In Person
2930 Centennial Rd.
Toledo, OH 43617

Call For Details
419-841-6055



JOIN OUR TEAM TODAY

SANCHEZ
ROOFING



Preventive maintenance;
roof repairs;
rubber roofing;
re-roof shingles;
30 years exp;
roof coatings;
roof leaks;
power washing;

Se habla español!
Call **Pete Sánchez**
419-787-9612!



Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors®

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176



ADVERTISE IN
LA PRENSA!

Call Adrienne at
419-870-2797



GET
HIRED

Find more than a job.
Find real opportunity with Cardinal.

Cardinalstaffing.com

You *DESERVE* a rewarding career.

Apply at **TARTA** today!

NOW HIRING

TARTA.com/Careers

- Full/Part Time Coach Operators
- Full Time/Part Time Paratransit Operators

To uphold the mission of serving our community, applicants must meet the following requirements for all TARTA positions:

- A background worthy of public trust; a background check free from infractions and driver's license suspensions
- High School Diploma/GED
- Must be at least 21 years of age
- 5 years driving experience (any vehicle)
- Minimum of 5 years valid driver's license
- Safe driving record (less than 2 points)
- Legally able to work in the United States

TARTA Mobility
Management

ACCESSIBLE
TRANSPORTATION
NETWORK



100% wheelchair-accessible
and bicycle rack-equipped.



419 243 RIDE
TARTA.com



Apply online today at
TARTA.com/Careers
or in-person at
1127 W Central Ave
8 a.m.-5 p.m. weekdays.

TARTA is an equal opportunity employer.

CLEVELAND METROPOLITAN SCHOOL DISTRICT



CHOOSING THE RIGHT HIGH SCHOOL IS THE MOST IMPORTANT STEP YOU CAN TAKE FOR YOUR FUTURE

2020-21 CMSD HIGH SCHOOL CHOICE FAIR

Choose your school NOW through March 13

Thursday, January 30

East Professional Center
1349 East 79th St, Cleveland

Thursday, February 6

Max S. Hayes High School
2211 West 65th St, Cleveland

5:30 – 7:30 pm

ChooseCMSD.org | 216.838.3675

FREE college and trade school
tuition scholarships for four-year CMSD grads!

SayYesCleveland.org